

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 89 (1991)

Heft: 4

Vereinsnachrichten: SVVK Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = SSMAF Société suisse des mensurations et améliorations foncières

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SVVK / SSMAF

Schweizerischer Verein für Vermessung
und Kulturtechnik
Société suisse des mensurations et
améliorations foncières



Hauptversammlungen 1990 in Davos

30. Mai – 1. Juni im Kongresszentrum

Die Sektion Graubünden freut sich sehr, Sie schon jetzt für die kommenden Hauptversammlungen einzuladen. Wir sind überzeugt, Ihnen in der Ferienecke der Schweiz ein paar interessante und bleibende Eindrücke vermitteln zu können. Dürfen wir Sie, liebe Kolleginnen und Kollegen bitten, sich das Datum in Ihrer Agenda zu reservieren.

Donnerstag, 30. Mai 1991:

- 14.00 Hauptversammlung GF-SVVK
- 14.00 Exkursionen: Labor für experimentelle Chirurgie, botanische Exkursion
- 20.00 Nachtessen im Morosani Posthotel

Freitag, 31. Mai 1991:

- 11.00 Referat GF-SVVK:
Kurt Wanner: Die Walser und ihre Wanderungen durch die Alpen
- 14.00 Exkursionen: Ernst Ludwig Kirchner Museum, Golf
- 14.00 Hauptversammlung SVVK
- 20.00 Bankett im Kongresszentrum

Samstag, 1. Juni 1991:

RhB-Exkursion der Albulabahn

Das Detailprogramm mit Anmeldetalon und Hotelreservation wird jedem Mitglied rechtzeitig zugesandt.

Das Organisationskomitee

Assemblées générales 1990 à Davos

30 mai – 1^{er} juin à la Maison des Congrès

La section des grisons a la plaisir de vous inviter aux prochaines assemblées générales.

Nous nous réjouissons de vous offrir quelques journées intéressantes au coin-vacances de la Suisse. Pouvons-nous vous prier, chers collègues, de réserver ces dates dans votre agenda.

Jeudi 30 mai 1991:

- 14.00 Assemblée générale GP-SSMAF
- 14.00 Excursions: Laboratoires de la chirurgie expérimentale, excursion botanique
- 20.00 Dîner au Morosani Posthotel

Vendredi 31 mai 1991:

- 11.00 Conférence GP-SSMAF:
Kurt Wanner: Les Walser et leur migration dans les alpes
- 14.00 Excursions: Musée Ernst Ludwig Kirchner, Golf
- 14.00 Assemblée générale SSMAF
- 20.00 Banquet à la Maison des Congrès

Samedi 1^{er} juin 1991:

Excursion RhB du chemin de fer de l'Albula

Le programme de détail avec le talon d'inscription et de réservation d'hôtel sera remis en temps voulu à tous les membres.

Le comité d'organisation

Praxis der Öffentlichkeitsarbeit (VI)

Regionale Berufs- und Gewerbeschauen

Jährlich finden in der Schweiz zahlreiche regionale Berufs- und Gewerbeschauen statt. Eine willkommene Gelegenheit auch für Vermessungs- und Ingenieurbüros, ihr Büro, ihre Dienstleistungen darzustellen und für Nachwuchs Ausschau zu halten.

Haben Sie sich nicht auch schon überlegt, an einer solchen regionalen Berufs- und Gewerbeschau teilzunehmen? Oder haben Sie sich an solchen schon beteiligt?

Viele Büros scheuen den Aufwand, scheuen das Sich-Ausstellen, beurteilen das Kosten/Nutzen-Verhältnis negativ.

Öffentlichkeitsarbeit bedeutet aber gerade, sich der Öffentlichkeit zu stellen, sich zu präsentieren. Der Nutzen ist langfristig, er kann nicht kurzfristig gemessen werden. Regionale Berufs- und Gewerbeschauen bieten sich geradezu an, sich seinem regionalen und lokalen Publikum vorzustellen, sich besser bekannt zu machen, persönliche Kontakte zu knüpfen, auch den Nachwuchs sicherzustellen im Gespräch mit Schülern, Eltern und Lehrern.

Material für solche Ausstellungen sind in jedem Büro vorhanden: Stellwände, Plan- und Bildmaterial, Messinstrumente, ein Musterarbeitsplatz. Vielleicht schliessen Sie sich mit einigen Büros der Region zusammen, vielleicht hilft die Sektion. Ziehen Sie einen professionellen Berater bei, schauen Sie andere Ausstellungen an. Teilen Sie Ihre Erfahrungen den anderen Büros mit.

Der SVVK erarbeitet zur Zeit eine Dokumentation für regionale Berufs- und Gewerbe-

schauen. Darin sollen Konzepte, Grundlagenmaterial und Tips für solche Ausstellungen zusammengestellt werden. Grundlage bildet die Berufsausstellung in Stans im Rahmen der CH 91, die vom 12. bis 21. April 1991 stattfindet.

Nehmen Sie sich die Zeit für einen Ausflug in die Innerschweiz und sehen Sie sich die Berufsausstellung in Stans an! Sie gibt Ihnen Anregungen für Ihre eigene Ausstellung.

Relations publiques en pratique (VI)

Expositions professionnelles et industrielles régionales

En Suisse sont organisées chaque année de nombreuses expositions professionnelles et industrielles régionales. Une bonne occasion également pour les bureaux de mensuration et d'ingénieurs de présenter leur bureau, leurs prestations de services et d'attirer des jeunes.

N'avez-vous jamais pensé à participer à une telle exposition professionnelle et industrielle régionale? Ou avez-vous déjà participé à l'une d'elles?

Bien des bureaux craignent les frais, craignent également le fait de s'exposer, jugent négativement le rapport coût-utilité.

Toutefois, les relations publiques signifient justement affronter le public, se présenter. Les avantages sont à long terme, ils ne peuvent pas être mesurés à court terme. Les expositions professionnelles et industrielles régionales conviennent justement bien pour se présenter au public régional et local, mieux se faire connaître, nouer de nouveaux contacts et également assurer la relève professionnelle grâce à des discussions avec les écoliers, parents et instituteurs.

Le matériel nécessaire à ces expositions est présent dans chaque bureau: panneaux, plans et images, instruments de mesures, un échantillon d'une place de travail. Vous pouvez peut-être vous associer à d'autres bureaux de la région et la section peut éventuellement vous aider. Faites appel à un conseiller, professionnel, allez voir d'autres expositions. Faites part de vos expériences à d'autres bureaux.

La SSMAF prépare actuellement une documentation pour les expositions professionnelles et industrielles régionales. Elle présentera les concepts, le matériel de base et d'autres tuyaux utiles pour ces expositions. La base est fournie par l'exposition professionnelle de Stans dans le cadre de CH 91 qui aura lieu du 12 au 21 avril 1991.

Prenez le temps de vous rendre en Suisse centrale et allez visiter l'exposition professionnelle de Stans! Elle vous donnera des idées pour votre propre exposition.